



朝朝暮暮

「來，我帶你到前面看，」他伸手指給她。他們踏著細碎的石子，在迷濛月色，樹影婆娑之下漫步，耳邊響著饒富詩意。

「你喜歡這裏嗎？」如風深迷的眼睛望著她。柔柔好像陶醉在那優美的夜色中，沒有聽見他說甚麼。

「這裏不錯吧！他」

「它很優美！如風輕輕說。」

「……」她沒有回答，只輕輕嘆了口氣。

「絲絲有信給你嗎？如風在找話頭。」

「只收過一張明信片，」

「他們在那邊忙忙的……所以很多」

「是的，」在外國唸書的朋友，都說我們這樣下去，會養成惰性，」她望著前面。

「只收過一張明信片，」

「他們在那邊忙忙的……所以很多」

「是的，」在外國唸書的朋友，都說我們這樣下去，會養成惰性，」她望著前面。

(一) 東區，五五號十八街東，兩睡房，客廳，餐廳，土庫另有廚房，近交通學校，實價三萬三千九百元。

(二) 西區，入息屋，共四組，土庫另有睡房，月租出六百元，開價五萬，近細街，電話先約。

(三) 西區，兩睡房，樓上有四個睡房，樓下有兩睡房，有長批，在Gamble街旺區，每年入息超六千元，取價七萬九千元。

(四) 二埠商業樓，位於 Columbia St.，年租超過一萬七千元，開價三萬五千元，投資收租好機會。

歐陽文光住家八七式，式八六三公司六八七，壹四六壹

Transpacific Realty Ltd. 525 W. Pender St.

飛龍·油漆裝修工程
價錢相宜·歡迎估價
星期一至星期五上午九時至下午五時
Worldian, Painting & Decorating 電話: 71434

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一七
式五三、〇三六

單雙人床大平賣

每套由五十四元九五起

ARMSTRONG & CO.

404 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到
歡迎光顧極表歡迎
請向李榮
特約華人經理李榮
本舖電話：254-2821
李榮電話：255-8814

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 683-4918

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

三美電子行

SEMTRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-4219

專賣 零件風筒唱片
唱帶收音機
精工修理
廉價保用

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$15) 每對 \$16
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX CITICAT. CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話：687-4135

最新運到

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
瓷碗碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺椅，
防火板面麻雀椅，圓型小摺椅，
電鍍鋼管折椅，打字機椅，
書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請金榮君
MR. JIMMY YUEN 專售各廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
盤碗機，家庭用具，床，衣
椅，地毯，其他各種傢俬俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，俱
如蒙光顧請與金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

商業樓宇 各種業務

新舊房屋 大小柏文
● 溫哥華市及西區商業樓宇，現有新舊房屋，十餘尺至五十尺，式樣新穎，租金低廉，有意者請洽：(梁錦成)
● 溫哥華市東區商業樓宇，現有舊式平房，租金低廉，有意者請洽：(梁錦成)
● 溫哥華市東區商業樓宇，現有舊式平房，租金低廉，有意者請洽：(梁錦成)

Pender Realty & Insurance

627 MAIN ST. (at 2-1251)
Vancouver, B.C.
電話：685-1844 查詢請電 325-7450 梁錦成 325-3757

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032

新到

大幫花旗參	糖水荔枝
滁州白菊花	糖水龍眼
得果定喉糖	四川榨菜
余仁生白鳳丸	梅林鳳尾魚
清水白菓	龍口粉絲
清水蓮藕	鮮紅蝦米

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

華埠支行新址片打東街一七八號

滿地可銀行在壹般銀行之中，是有其獨特之處，其所獨有者，是我們不僅在儲蓄及貸款方面為各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。

貴客們如有任何疑問，請到敝行談談，我們當竭誠協助和解答。

經理：馬國材
Manager: I. Mah
電話：684-1357

華南麵廠

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
236 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 大小光麵 均極歡迎

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel 681-3448 681-3449
電話：266-5159

飛虎牌漆油

經銷處：廣豐有限公司
地址：維多利亞街四四四號
電話：八七二、貳五八

奇士雜貨店

營業時間：
上午十時至下午六時
下午七時至九時
地址：士丹利街三九九號
電話：六八七、四〇九四

梁覺立

4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)

新近聘請香港針灸學會主席
李天源先生來加，主理針灸教務

華仁蛋糕

地址：哥倫比亞街六九號
電話：六八一、八〇一七

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

英皇電器修理工程

合修電器，新裝電火，
免費估價，電路修理。
日夜應命。電話：九八〇、五八七八 余鴻智

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

馳名巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

楓樹花舖

MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312

四季鮮花 結婚花球 喜慶花圈 新穎花籃 各式常備 價廉工精